



# Народное слово

Узбекистан –  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • www.narodnoeslovo.uz • e-mail: info@narodnoeslovo.uz • 17 мая 2014 года, № 96 (5996)

Суббота

## ОБ УЧАСТИИ ПРЕЗИДЕНТА УЗБЕКИСТАНА В ОЧЕРДНОМ САММИТЕ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 20–21 мая 2014 года примет участие в Четвертом саммите Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии в городе Шанхай Китайской Народной Республики.

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ Президента Республики Узбекистан О мерах по дальнейшему совершенствованию управления и финансовому оздоровлению предприятий сельскохозяйственного машиностроения

В целях дальнейшего совершенствования системы управления деятельностью предприятий сельскохозяйственного машиностроения, повышения их эффективности и рентабельности, проведения единой технической политики в отрасли, направленной на модернизацию, техническое и технологическое перевооружение производства, организацию выпуска для агропромышленного комплекса современной, высокопропизводительной, конкурентоспособной на внутреннем и внешнем рынках техники и оборудования:

1. Согласиться с предложениями Министерства экономики, Министерства финансов, Министерства сельского и водного хозяйства, Государственного комитета Республики Узбекистан по приватизации, демонополизации и развитию конкуренции, а также акционеров предприятий сельскохозяйственного машиностроения республики о создании холдинговой компании агропромышленного машиностроения (ХК «Узагропроммашхолдинг») в форме акционерного общества.

2. Определить основными задачами и направлениями деятельности ХК «Узагропроммашхолдинг»: осуществление маркетинговых исследований внутреннего и внешнего рынков, координацию производства и поставок различных видов техники и средств механизации для сельского хозяйства в соответствии со спросом, повышение конкурентоспособности производимой сельскохозяйственной техники, расширение номенклатуры и объемов поставок продукции на экспорт;

проведение единой научно-технической и инвестиционной политики в сфере сельскохозяйственного машиностроения, направленной на создание производств по выпуску современной высокопропизводительной сельскохозяйственной техники и средств механизации, обеспечивающих внедрение ресурсосберегающих агротехнологий в сельском хозяйстве республики;

создание новых и модернизацию действующих производств по выпуску сельскохозяйственной техники за счет внедрения современных энерго- и металлообъемов поставок;

развитие и координацию научно-технической и производственной кооперации между предприятиями, входящими в состав холдинговой компании, и другими предприятиями республики;

проведение единой сервисной политики в сфере обслуживания сельскохозяйственной техники;

3. Одобрить организационную структуру ХК «Узагропроммашхолдинг» и ее исполнительного аппарата с предельной численностью управленческого персонала в количестве 35 единиц согласно приложению № 1 и 2.

Разрешить председателю правления компании вносить, при необходимости, изменения в структуру ее исполнительного аппарата в пределах установленной предельной численности персонала.

Определить, что председатель правления назначается решением общего собрания акционеров холдинговой компании по согласованию с Кабинетом Министров Республики Узбекистан.

4. Установить, что первоначальный уставный фонд холдинговой компании ХК «Узагропроммашхолдинг» формируется за счет государственных пакетов акций и долей, передаваемых компании по стоимостям, определенной независимой оценочной организацией, согласно приложению № 3.

Разрешить холдинговой компании осуществлять дополнительную эмиссию акций с условием целевого направления вырученных средств на реализацию отраслевых инвестиционных проектов, с сохранением за государством пакета акций компании в размере не менее 51 процента.

5. Одобрить предложения Министерства экономики, Министерства финансов, Министерства сельского и водного хозяйства, Государственного комитета Республики Узбекистан по приватизации, демонополизации и развитию конкуренции о:

концентрации производства тракторов, прицепов и хлопкоуборочных машин на новые, создаваемые предприятия ОАО «Ташкентский завод сельскохозяйственной техники», с ликвидацией, в установленном законодательством порядке, ОАО «Ташкентский тракторный завод»;

(Окончание на 2-й стр.)

## ФАКТОР РАЗВИТИЯ

# Наращивая потенциал приоритетных отраслей

**В СТОЛИЧНОМ** комплексе «Узкургазмасавдо» проходит IV международная выставка «Кожа, обувь, одежда и аксессуары», организованная Ассоциацией «Узчармпойзабзали», ГАК «Узбекенгилсаноат» и ООО «Expocontact» при поддержке Торгово-промышленной палаты Узбекистана. На ней более 80 отечественных и зарубежных фирм и компаний представили широкий ассортимент обуви, одежды, аксессуаров из натуральной кожи, текстиля с учетом последних тенденций моды и потребностей рынка, а также каталоги современного оборудования и технологий, применяемых в кожевенном производстве, обувной и текстильной промышленности.



К примеру, узбекско-китайское СП «Peng-Sheng», действующее в Сырдарьинском филиале СИЗ «Джизак», наряду с кожаной обувью, изготовленной из местного сырья, представило образцы сумок, серийный выпуск которых начнется в ближайшее время, а также современные модели мобильных телефонов и планшетов.

Большой интерес у посетителей также вызвала продукция российского ЗАО «Русская кожа», итальянской компании «Siretessile» и других зарубежных участников-производителей готовой продукции и оборудования, число которых существенно возросло по сравнению с прошлогодней выставкой. Это свидетельствует о

повышенном интересе и стремлении иностранных фирм и предприятий к сотрудничеству с узбекскими партнерами.

По мнению их представителей, в нашей стране предоставлены широкие возможности для иностранных инвесторов и предпринимателей, действует правовая база, защищающая их интересы и права, обеспечена здоровая конкуренция в данном сегменте рынка. Так же привлекают зарубежных партнеров предоставленные государством налоговые и таможенные льготы и преференции.

— Кожевенная, обувная и текстильная промышленность Узбекистана получила за годы независимости динамичное развитие, —

говорит представитель китайской компании «ADDINO» Шавкат Шаралиев. — С учетом того, что в городах и районах республики ежегодно создаются новые производства и постоянно модернизируются действующие, компания представила на выставку каталог современного высокопроизводительного оборудования для изготовления обуви любой разновидности.

Примечательно, что в выставке со своей продукцией участвуют не только крупные компании, но и частные предприниматели, представители семейного бизнеса из Андижана, Наманган, Самарканда, Ферганской и столичной областей.

Главной же особенностью данного мероприятия является проведение тренингов и мастер-классов для предпринимателей по таким перспективным направлениям, как развитие и организация ремесленничества, семейного предпринимательства и надомного труда, разработка бизнес-планов.

Словом, IV международная выставка «Кожа, обувь, одежда и аксессуары» стала значимым событием в экономической жизни страны, создающим уникальную возможность для товаропроизводителей.

Гайрат ЭРНАЗАРОВ,  
наш корр.



Фото: Ш. Шарипова.

## Бесценное наследие для современной науки и прогресса

ВЧЕРА участники состоявшейся в Самарканде международной научной конференции «Историческое наследие ученых и мыслителей средневекового Востока, его роль и значение для современной цивилизации», а это более 130 зарубежных и свыше 200 отечественных специалистов, приступили к секционным заседаниям, а также подвели итоги форума.

Выступавшие в четырех секциях, посвященных наследию ученых и мыслителей средневекового Востока, внесших особый вклад в развитие точных и естественных наук, истории и философии, языкоznания и литературы, в своих докладах подчеркнули особую значимость данного мероприятия с точки зрения задач сегодняшнего дня, так как историческое наследие великих ученых и мыслителей средневекового Востока, их неоценимая роль в развитии науки и мировой цивилизации является общечеловеческим достоянием, и его изучение и популяризация имеют огромное

значение для современной науки и прогресса.

Страна отметила, что в первой секции были заслушаны доклады по таким дисциплинам, как астрономия, математика, география, геодезия. К примеру, профессор Университета Ниццы Эрик Фосса (Франция) выступил с презентацией «Традиции научной школы Улугбека в области астрономии и современная астрономия (астросеймология в Майданакской обсерватории)».

— Изучение жизни и научной деятельности великого ученого Мирзо Улугбека, в течение шести столетий остаю-



SAMARQAND 15-16 MAY 2014  
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
«Историческое наследие ученых и мыслителей средневекового Востока, его роль и значение для современной цивилизации»

щегося путеводной звездой для исследователей всего мира, и в наши дни несет немало открытий, — говорит Эрик Фосса. — Многогранность его таланта не может не восхищать. Для ученых разных поколений научная деятельность, духовные принципы Мирзо Улугбека являются примером служения в познании мира.

О наследии Мирзо Улугбека на секционных заседаниях говорили многие ученые. О его вкладе в становление и

развитие небесной картографии рассказал профессор Института истории Уtrechtского университета Роберт ван Гент (Нидерланды).

Среди отечественных специалистов выступил директор Астрономического института Академии наук Узбекистана Шухрат Этамбердиев, который рассказал не только об астрономических трудах великого ученого, но и о сегодняшнем развитии астрономии в республике.

2

## Короткой строкой

### Возросли объемы

производства пластиковых труб на частном предприятии «Наргиза К» города Навои. После проведенной модернизации и технологического переоснащения годовой выпуск востребованной продукции увеличится в два раза и составит 180 тысяч метров труб. На приобретение современного оборудования и оснастки были направлены собственные средства и банковский кредит в 100 миллионов сумов.

### Удобная спецодежда

для строителей, работников дорожных служб, широкий ассортимент мужской и женской одежды, а также полотенца и постельные принадлежности производятся сегодня частным предприятием «Назимабегим наисбаси», действующим в Галияральском районе Джизакской области. С учетом растущего спроса на продукцию в нынешнем году за счет банковского кредита в объеме 50 миллионов сумов здесь намерены создать еще один швейный цех. Свводом его в эксплуатацию ассортимент и объемы производимой продукции существенно увеличатся, а также появится порядка 20 вакансий для выпускниц профессиональных колледжей региона.

### Встреча с прекрасным

состоялась в выставочном зале Каракалпакского отделения Академии художеств Узбекистана, где прошли Дни японской культуры, организованные академией и Международным караван-сараем культуры Икуо Хираямы. Участники мероприятия, японская молодежь и многочисленные зрители посетили выставки «Сто знаменитых видов Эдо», состоящий из цветных ксилографий известного художника прошлого века Хирошиги Утагавы, экспозицию коллекций кимоно. Состоялись и мастер-классы по обучению искусству японской каллиграфии, художественной аппликации, технике оригами, изучению японского языка.

Подготовлено по материалам наших корреспондентов.

## Очаг просветительства и знаний

В НАШЕЙ стране под руководством главы государства осуществляется огромная по своим масштабам работа по созданию принципиально новых информационно-ресурсных центров, ориентированных на удовлетворение интеллектуальных потребностей подрастающего поколения, сохранение культурных, духовно-нравственных ценностей. Особое внимание при этом уделяется вопросам формирования норм правового регулирования и организационно-технических механизмов развития информационно-библиотечной сферы, являющейся очагом просветительства и знаний.

Так, в целях реализации приоритетных задач в данной области принято постановление Президента Республики Узбекистан от 23 февраля 2011 года «О мерах по дальнейшему качественному развитию информационно-библиотечного

обслуживания на базе информационно-коммуникационных технологий на 2011–2015 гг.». В рамках реализации этого важного документа в том же году был подготовлен и принят Закон Республики

Узбекистан «Об информационно-библиотечной деятельности». Он определил новый статус и функции информационно-библиотечных учреждений, способствовал созданию необходимых правовых условий для укрепления материально-технической базы и кадрового обеспечения информационно-ресурсных центров. Значимым результатом его реализации стало то, что в настоящее время население страны обеспечивается качественно новым уровнем информационно-библиотечного обслуживания на основе современных информационно-коммуникационных технологий.

Но жизнь не стоит на месте, она требует дальнейшего совершенствования подходов к дальнейшему развитию всех отраслей жизнедеятельности нашего общества, в том числе и информационно-библиотечной. В этой связи недавно в городе Кашири проводен «круглый стол», организованный Комитетом Законодательной палаты Олий Мажлиса по вопросам информации и коммуникационных технологий. Тема мероприятия — «Реализация Закона Республики Узбекистан «Об информационно-библиотечной деятельности»: совершенствование правопримени-тельной практики».

2

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Президента Республики Узбекистан

## О мерах по дальнейшему совершенствованию управления и финансовому оздоровлению предприятий сельскохозяйственного машиностроения

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

поэтапной передислокации номенклатуры продукции, производимой на ОАО «Агрегатный завод», на производственные площади ОАО «Чирчиксельмаш» и создания на их базе производства по освоению выпуска современных видов навесной и прицепной сельскохозяйственной техники ОАО «Чирчикский завод сельскохозяйственной техники» с ликвидацией, в установленном законодательством порядке, ОАО «Чирчиксельмаш»;

передача в установленном порядке высвобождаемых производственных помещений и земельных участков ОАО «Ташкентский тракторный завод» и ОАО «Чирчиксельмаш» на баланс ХК «Узагропроммашхолдинг», в счет доли государства в ее уставном фонде, для последующего размещения новых производств согласно приложению № 4;

сохранении на ОАО «Агрегатный завод» производства компонентов и запасных частей для сельскохозяйственной техники с капитализацией фактической задолженности ОАО «Агрегатный завод» перед бюджетом и государственными целевыми фондами, включая начисленные пени и штрафы, на момент взыскания задолженности.

7. Освободить ХК «Узагропроммашхолдинг» сроком до 1 января 2019 года от уплаты земельного налога и налога на имущество по передаваемым компаниям, после завершения ликвидационного процесса ОАО «Ташкентский тракторный завод» и ОАО «Чирчиксельмаш», земельным участкам и имуществу.

6. Государственному комитету Республики Узбекистан по приватизации, демонополизации и развитию конкуренции, Министерству финансов совместно с Государственным налоговым комитетом в установленном порядке обеспечить в трехмесячный срок формирование уставных фондов ОАО «Ташкентский завод сельскохозяйственной техники» и ОАО «Чирчикский завод сельскохозяйственной техники».

Определить, что первоначальные уставные фонды ОАО «Ташкентский завод сельскохозяйственной техники» и ОАО «Чирчикский завод сельскохозяйственной техники» формируются за счет вклада государства частью имущественных комплексов ликвидируемых ОАО «Ташкентский тракторный завод» и ОАО «Чирчиксельмаш», взыскиваемых в счет погашения задолженностей этих предприятий перед бюджетом и государственными целевыми фондами, включая начисленные пени и штрафы, на момент взыскания задолженности.

Определить источниками финансирования строительства локальных котельных в Мирзо-Улугбекском районе г. Ташкента средства местного бюджета, а также иные источники, не запрещенные законодательством.

9. Хокимиюту г. Ташкента после ввода в эксплуатацию новых локальных котельных в Мирзо-Улугбекском районе в трехмесячный срок обеспечить снос в установленном порядке зданий и сооружений, демонтаж оборудования

При этом установить, что новые предприятия, создаваемые на базе переданных холдинговой компании земельных участков и имущества, уплачивают земельный налог и налог на имущество в установленном порядке.

8. Министерству экономики, Министерству финансов Республики Узбекистан совместно с хокимиютом г. Ташкента предусмотреть в Инвестиционной программе Республики Узбекистан на 2014–2015 годы строительство локальных котельных, оснащенных современными энергосберегающим оборудованием, в Мирзо-Улугбекском районе г. Ташкента (кварталах ТТЗ-1, ТТЗ-2, ТТЗ-4 и массиве Юнгаки) для обслуживания многоквартирных жилых домов, учреждений социальной сферы и других объектов, с вводом их в эксплуатацию не позднее I квартала 2015 года.

Определить источниками финансирования строительства локальных котельных в Мирзо-Улугбекском районе г. Ташкента средства местного бюджета, а также иные источники, не запрещенные законодательством.

10. Образовать Рабочую комиссию по решению организационных вопросов, связанных с образованием и деятельностью ХК «Узагропроммашхолдинг», в составе согласно приложению № 5.

Рабочей комиссии (Розуколову У. У.) обеспечить в установленном законодательством порядке:

в двухмесячный срок организацию формирования холдинговой компании «Узагропроммашхолдинг», подготовку учредительных документов и государственную регистрацию компании, утверждение ее устава и укомплектование исполнительного аппарата высококвалифицированными кадрами;

организацию ликвидационного процесса ОАО «Ташкентский тракторный завод» и ОАО «Чирчиксельмаш»;

размещение исполнительного аппарата ХК «Узагропроммашхолдинг» по адресу: г. Ташкент, ул. Буюк Ипак йули, 434 (административно-бытовой корпус № 1).

11. Кабинету Министров Республики Узбекистан в двухмесячный срок разработать и утвердить Программу дальнейшего совершенствования функционирования системы сервисного обслуживания сельскохозяйственной техники в республике

на 2014–2016 годы, предусматривающую:

внедрение современных методов и технологий сервисного обслуживания сельскохозяйственной техники;

далеешнюю локализацию производства на отечественных предприятиях машиностроения запасных частей для сервисного обслуживания эксплуатируемой в республике сельскохозяйственной техники, а также меры по недопущению использования в сервисном обслуживании сельскохозяйственной техники контрафактных и не отвечающих современным требованиям по качеству запасных частей;

кардинальное улучшение системы подготовки кадров для эксплуатации и сервисного обслуживания сельскохозяйственной техники, в том числе за счет более тесного взаимодействия специализированных высших образовательных учреждений и профессиональных колледжей с машинно-тракторными парками республики, а также дополнительных мер по стимулированию труда менеджеров.

12. Утвердить перечень базовых профессиональных колледжей, ответственных за подготовку механиков-водителей и механиков по эксплуатации, ремонту и сервисному обслуживанию сельскохозяйственной техники согласно приложению № 6.

Министерству экономики, Министерству финансов Республики Узбекистан совместно с Центром среднего специального, профессионального образования в двухмесячный срок подготовить и в установленном порядке внести на утверждение в Кабинет Министров программы по оснащению профессиональных колледжей, указанных в приложении № 6, необходимым оборудованием, материалами, учебными и наглядными пособиями, а также образцами сельскохозяйственной техники.

13. Государственному комитету Республики Узбекистан по приватизации, демонополизации и развитию конкуренции, Министерству экономики, Министерству финансов совместно с Министерством юстиции и Холдинговой компанией «Узагропроммашхолдинг» в установленном порядке внести в Кабинет Министров предложения об изменениях и дополнениях в законодательство, вытекающих из настоящего постановления.

14. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Президентом Республики Узбекистан Мирзиёев Ш. М.

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ

Город Ташкент,  
15 мая 2014 года.

## Бесценное наследие для современной науки и прогресса



Должное внимание было уделено великому ученому Аль-Хорезми, которого член Академии наук Узбекистана профессор Национального университета Азимбай Садуллаев назвал создателем основ современной математики.

Аль-Хорезми является автором множества ценных научных трудов, которые в свое время принесли ему славу. Отрадно, что не сколько его книг дошли и до наших дней. Среди них «Аль-Жабр ал-Мукабала», что в переводе означает восполнение и противопоставление, а также «Хисоб ал-Хинд» об индийском счете, — говорит А. Садуллаев. — Эти две книги и методика их содержания составляют основу современной математики. Начиная с начала IX века они стали основными вычислительными пособиями в арабских и восточно-европейских странах. А спустя три века математика Аль-Хорезми стала обязательным предметом в развивающихся странах Европы.

Глубокий анализ эпохи национального, культурного и духовного подъема в Центральной Азии в IX–XI и XIV–XV веках, достижений ученых и мыслителей, творивших в Центральной Азии в этот период, несли доклады, сделанные на всех секционных заседаниях.

Здесь говорилось о том, что проложив культурно-духовный мост между периодом античности и поздним средневековьем, Центральная Азия стала ключевым звеном в интеллектуальной эволюции человечества, создав мощный фундамент передовых знаний. Неслучайно этот важнейший этап развития цивилизации, бурного подъема науки, культуры, духовности и просветительства привлекает

особое внимание ученых и в последующих исследованиях получил название «восточный Ренессанс».

В выступлениях участников конференции также подчеркивалось, что, к сожалению, многие труды ученых и мыслителей средневекового Востока не сохранились до настоящего времени вследствие разрушительных войн, различных общественных и



Фото УА

природных катаклизмов. Но даже сохранившиеся рукописи поражают размахом мысли и наглядно демонстрируют современному миру всю палитру развития науки и просветительства в тот период.

В рамках форума говорилось и о том, что, продолжая традиции великих ученых, в современном Узбекистане большое значение придается изучению научного и культурного наследия предков, развитию образования, воспитанию молодежи, государственной поддержке научной мысли. За последние годы заново отреставрировано и восстановлено более двух тысяч исторических архитектурных комплексов и памятников. Возвращены имена многих великих предков, увековечены их память, что служит формированию в сознании

природных катаклизмов. Но даже сохранившиеся рукописи поражают размахом мысли и наглядно демонстрируют современному миру всю палитру развития науки и просветительства в тот период.

Сегодня общая задача становится активизация усилий для совместного изучения наследия мыслителей золотой эпохи. Для этого намечено перевести древние рукописи на современные языки и издать с научными комментариями для обеспечения доступа к ним не только специалистов, но и широкой общественности, в первую очередь молодежи. Для повышения эффективности

сотрудничества будут привлекаться возможности и средства ведущих исследовательских центров мира, международных фондов и организаций.

В целях обеспечения бережного сохранения для следующих поколений письменных трудов великих ученых и мыслителей средневекового Востока участники конференции планируют подготовить и опубликовать полный каталог их научных работ и письменного наследия.

Международный форум поможет дальнейшим углубленным исследованиям и популяризации поистине бесценного научного наследия великих ученых и мыслителей средневекового Востока, будет способствовать его более широкому использованию в современной науке и прогрессе.

В завершение участники конференции отметили, что важной составляющей развития науки и культуры является культурный обмен между странами и народами, наличие диалога между цивилизациями, что обеспечивает их взаимное обогащение идеями и накопленными знаниями.

Зарубежные гости выразили благодарность руководству нашей страны за организацию на высоком уровне данного мероприятия, на котором они стали свидетелями принимаемых в Узбекистане широкомасштабных мер по сохранению и преумножению великого наследия ученых и мыслителей средневекового Востока, а также проводимой под руководством Президента Ислама Каримова политики по государственной поддержке образования, научного поиска и исследований, воспитанию молодежи в духеуважения и почитания многовековой традиций просветительства.

**Малика АБАЙДУЛИНА,**  
корреспондент  
«Народного слова».

на влияние на ускорение прогресса на планете.

Бурный подъем культуры и образования, медицины, литературы, искусства, зодчества, возникновение научных школ, приток и генерация талантов на средневековом Востоке — характерные компоненты творческой атмосферы, сыгравшие исключительную роль в появлении многочисленных открытий в тот период.

Сегодня общая задача становится активизация усилий для совместного изучения наследия мыслителей золотой эпохи. Для этого намечено перевести древние рукописи на современные языки и издать с научными комментариями для обеспечения доступа к ним не только специалистов, но и широкой общественности, в первую очередь молодежи. Для повышения эффективности

## ОБРАЗОВАНИЕ

## Встреча с президентом Университета Инха

В ТАШКЕНТЕ состоялась встреча президента южнокорейского Университета Инха Пак Чун-Бэ с выпускниками академических лицей и профессиональных колледжей.

Мероприятие, организованное Государственным комитетом связи, информатизации и телекоммуникационных технологий Республики Узбекистан, прошло в формате видеоконференции. Поэтому в нем также

приняли участие абитуриенты из регионов страны.

Заместитель председателя Государственного комитета связи, информатизации и телекоммуникационных технологий Республики Узбекистан Ш. Шерматов отметил, что последовательное реформирование этой работы служит подготовке высококвалифицированных специалистов по всем направлениям, в частности, в сфере информационно-коммуникационных технологий. Открытие в столице нашей страны филиала южнокорейского Университета Инха стало ярким результатом осуществляемых реформ.

На мероприятии Пак Чун-Бэ подчеркнул, что в Университете Инха в Ташкенте будут созданы все необходимые условия для подготовки ведущих специалистов в сфере ИКТ. Важным фактором совершенствования этой работы служат постановление Президента страны «О создании Университета Инха в городе Ташкенте» от 24 марта

2014 года и постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан «О мерах по организации деятельности и формированию материально-технической базы Университета Инха в г. Ташкенте» от 27 марта 2014 года. Пак Чун-Бэ также выразил уверенность в том, что Университет Инха в ближайшем будущем станет одним из ведущих центров подготовки специалистов IT-индустрии не только Узбекистана, но и всей Центральной Азии.

Учащиеся средних специальных образовательных учреждений страны получили ответы на интересующие их вопросы по поводу поступления в новый вуз, обучения в нем, ознакомления с системой высшего образования Южной Кореи. На видеоконференции были продемонстрированы типовые образцы вопросов вступительных экзаменов в Университет Инха в Ташкенте.

**Бабур АБИДОВ,**  
корр. УЗА.

## Слово участникам конференции

**Сидххарт САКСЕНА,** председатель Кембриджского форума по Центральной Азии (Великобритания):

Данное мероприятие в Самарканде актуально для всего научного мира, поскольку в век глобализации важное значение приобретает изучение вопросов истории. Проведение мероприятия в легендарном городе весьма символично — ведь на этой земле родились и творили многие великие предки узбекского народа, которые своим трудом внесли неоценимый вклад в развитие мировой цивилизации. В рамках конференции мы получили возможность обменяться мнениями о роли и значении ученых средневековья

в прогрессе человечества, ближе познакомиться с их научным наследием и творчеством.

**Мериям СЕБТИ,** специалист Национального центра научных исследований (Франция):

— Я очень внимательно слушала выступление Президента Узбекистана на церемонии открытия международной конференции. Ислам Каримов отметил, что кааждый народ, желающий познать себя, определить путь своего развития, должен прежде всего знать свою историю, свое прошлое. Это неоспоримая истинна. В нашей стране, действительно, очень многое делается для сохранения научного и духовного наследия.

**Михаил ШТЕРЕНШИС,** главный редактор Издательского дома «Израиль», старший преподаватель Института изучения Израиля имени Александра Мусса:

— Очень рад, что мне посчастливилось выступить на конференции столы высокого уровня. Мой доклад был посвящен неврологическим заболеваниям, в котором я попыталась привести примеры из врачебной практики средневековых ученых, в частности Ибн Сино. Я с удовольствием слушал выступления других ученых, которые поразили меня. Линость такого светила, как Авиценна, безусловно, представляет большой интерес для научного сообщества, специалист

## Вспомним детство

ВЗРОСЛЫМ бывает сложно понять, что дети попытались изобразить красками в альбомах. Нереальные алые лучи солнца, пурпурные облака, парящие над вершинами гор лошади — страна чудес да и только. Но зачастую именно таким им видится мир их мечты.



Фото: Ш. Щорлово.

дитель конкурса рисунков среди детей 11–16 лет. — В это время года природа преображается. В своей картине «Весна» постарался передать изумительную красоту родного края. Думаю, в сегодняшней победе огромная заслуга моих учителей, которые всегда поддерживают нас во всех наших начинаниях.

— А я смasterила макет древних юрт, — призналась к разговору Парвиноз Арирова из бухарского дома «Мехрибонлик» № 32. — В этом мне помогла моя мама (так дети называют своих воспитателей) — Шоира Раззакова.

Ребята из столичных домов «Мехрибонлик» встретили своих сверстников из регионов праздничной программой, яркими выступлениями — песнями и танцами. На лицах детей в этот день можно было увидеть переполнившие их радость и счастье.

По завершении конкурса авторам лучших работ, впрочем, как и всем его участникам, были вручены дипломы, ценные подарки и призы.

Можно с уверенностью сказать, что организаторы мероприятия выполнили поставленную перед собой цель — дали юным дарованиям надежду на светлое будущее, помогли понять, что все хорошо у них еще впереди.

Дильдора РАУПОВА.

стерьством народного образования, Центром науки, образования и культуры при посольстве Арабской Республики Египет в Узбекистане, Академии художеств Узбекистана, Республиканским общественным детским фондом «Sen Ol'giz Emassan».

В этом году в конкурсе «Камалак жило» участвовало более 1 500 воспитанников домов «Мехрибонлик» из всей республики, которые представили свои лучшие картины и художественно-прикладные изделия.

— Мне очень нравится гулять во дворе нашего дома, особенно весной, — рассказывает Бехруз Жумабаев, воспитанник дома «Мехрибонлик» № 29 Джизакской области, побе-

### Реклама и объявления

#### ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!



НЕФТЯНАЯ КОМПАНИЯ

Общество с ограниченной ответственностью  
«ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»

ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»  
объявляет конкурсные торги на поставку ИТ-оборудования  
для ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»  
LUO/24/05-14/414

В конкурсных торах могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт предоставления аналогичных услуг или реализации подобных проектов, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в конкурсных торах и/или в осуществлении указанных работ в Республике Узбекистан.

Чтобы претендовать на получение контракта, участники должны удовлетворять следующим минимальным квалификационным критериям и иметь:

- а) за последние 3 (три) года (2011 г., 2012 г., 2013 г.) опыт работы в качестве поставщика продукции, аналогичной выставляемой на конкурс;
- б) среднегодовой объем по выполненным поставкам аналогичного ИТ-оборудования собственными силами участника за последние 3 (три) года (2011 г., 2012 г. 2013 г.) в размере не менее 500 000 (пятьсот тысяч) долларов США;
- в) оригинал или нотариально заверенную копию документа (авторизационное письмо, сертификат, доверенность и т. д.), подтверждающего партнерство с изготовителями оборудования, указанного в конкурсной документации, за исключением лота № 7, действительный на территории Республики Узбекистан.

Полный комплект конкурсной документации (на русском языке) можно получить после подачи письменной заявки на участие в конкурсных торах. Заявки на фирменном бланке за подписью руководителя принимаются по 6 июня 2014 года по адресу:

Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани», телефон (+998 71) 140-40-40, факс (+998 71) 140-40-41, e-mail: uzbekistan@lukoil-overseas.uz

Заявка претендента должна быть составлена по форме, приведенной на <http://lukoil-overseas.uz/tenders/info>, и направлена по вышеуказанному адресу.

Комплект документов будет выслан по e-mail без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие.

Источник финансирования — за счет собственных средств ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани».

Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А до 15.00 17 июня 2014 года. Вскрытие конвертов с конкурсными предложениями состоится 17 июня 2014 года в 16.00 по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участии.

## СОЦИУМ

3

#### ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!

Дирекция  
капитального строительства  
ГАЖК «Узбекистон темир йуллари»

#### ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ

по подбору подрядной  
организации для объекта «Строительство  
административного здания Приаральской  
транспортной прокуратуры» по адресу:  
г. Кунград, ул. Узбекистанская.

Заказчик — ГАЖК «Узбекистон темир йуллари».

Стартовая стоимость заказчика:

— 1 871 775,68 тыс. сум. с учетом НДС;

— 1 559 813,07 тыс. сум. без учета НДС.

Условия финансирования — в суммах Республики Узбекистан.

Срок строительства — 6 месяцев со дня

заключения договора.

Финансирование проекта будет осуществляться за счет средств Государственного бюджета Республики Узбекистан.

При прочих равных условиях предпочтение отдается субъектам малого бизнеса.

При участии в конкурсных торах отечественных и зарубежных организаций в оценке конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных поставщиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсных предложений с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договоров.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Дирекцию капитального строительства по адресу:

г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 7, комн. 401.  
Телефоны: (8-371) 238-88-81, 237-93-35.  
Факс (8-371) 232-24-16.

Оферты принимаются организатором торгов.  
Последний срок представления оферты организатору торгов — 30 дней со дня опубликования объявления в средствах массовой информации.

Конкурсные предложения будут вскрываться по адресу: г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 7, здание ГАЖК «Узбекистон темир йуллари».

Дата вскрытия конвертов будет сообщена участникам дополнительно.

Стоимость конкурсной документации — 500 тысяч сумов с НДС.

754R/418

#### ОАО «О'ZLITINEFTGAZ»

#### объявляет конкурс на обслуживание и ремонт кондиционеров «зима-лето»

##### Рекомендуемые требования к предприятию:

- наличие свидетельства о государственной регистрации;
- наличие гарантии;
- оперативность и качество выполняемых работ.

Срок подачи заявок —

10 дней с момента опубликования объявления.

Коммерческие предложения отправлять на факс: (8-371) 256-66-48, 280-67-49 или по адресу: г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 2.

#### ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!



НЕФТЯНАЯ КОМПАНИЯ

Общество с ограниченной ответственностью  
«ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»

ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»  
объявляет конкурсные торги «Строительно-монтажные работы по объекту  
«Расширение вахтового поселка службы контроля за строительством объектов  
на контрактном участке Кандымской группы месторождений» LUO/25/05-14/415

В конкурсных торах могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных услуг, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в конкурсных торах и/или в осуществлении аналогичных услуг в Республике Узбекистан.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать требованиям, установленным в конкурсной документации, в том числе иметь:

- а) среднегодовой объем по выполненным работам аналогичного характера за 2011 г., 2012 г., 2013 г. в размере не менее 3 000 000 (трех миллионов) долларов США;
- б) за 2011 г., 2012 г., 2013 г. опыт работы в качестве генерального подрядчика по двум или более договорам стоимостью более 1 000 000 (одного миллиона) долларов США, содержащим работы, аналогичные по характеру и степени сложности выставляемым на конкурс;
- в) если работы или услуги, связанные с выполнением договора, относятся к лицензированным видам деятельности, иметь соответствующие лицензии;
- или предварительную договоренность на участие в качестве субподрядчиков организаций, имеющих такие необходимые лицензии;
- г) аккредитованные испытательные лаборатории или предварительную договоренность на участие в качестве субподрядчиков организаций, имеющих такие необходимые аттестаты аккредитации лабораторий;
- д) руководителя работ с высшим техническим образованием и опытом выполнения аналогичных по характеру и объему работ не менее 5 (пяти) лет.

При этом если участник представляет собой консорциум, то ведущий партнер должен удовлетворять критериям, указанным в подпунктах б и д.

Цифры и критерии, характеризующие каждого из партнеров по консорциуму, суммируются, чтобы определить соответствие консорциума минимальным квалификационным требованиям, изложенным в подпунктах а, в и г.

Консорциум в целом должен удовлетворять всем критериям, указанным в данном тендере.

Полный комплект конкурсной документации на русском языке можно получить после подачи письменной заявки (заявки на фирменном бланке за подписью руководителя принимаются до 10 июня 2014 года включительно) по адресу:

Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани», телефон (+998 71) 140-40-40, факс (+998 71) 140-40-41, e-mail: uzbekistan@lukoil-overseas.uz

Заявка претендента должна быть составлена по форме, приведенной на <http://lukoil-overseas.uz/tenders/info>, и направлена по вышеуказанному адресу.

Комплект документов будет выслан по e-mail или почте без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие, а также может быть выдан уполномоченному представителю участника конкурса, прибывшему по вышеуказанному адресу после представления письменной заявки на участие в конкурсных торах.

Источник финансирования — за счет собственных средств ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани». Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А. Последний срок представления предложений — 15.00 17 июня 2014 года.

Вскрытие конвертов с конкурсными предложениями состоится в 16.00 17 июня 2014 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Олмазор, 1А в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участии.

754R/418

Вниманию организаций  
и предприятий!

## ОБМСН УВДТ

#### ОБЪЯВЛЯЕТ ПОВТОРНЫЕ ОТКРЫТИЕ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ

на выполнение строительного контракта по проекту «Реконструкция первого этажа двухэтажного здания для транспортной милиции по ул. Ёшилик в г. Ургенче Хорезмской области»

Стартовая стоимость заказчика:

— 172 972,818 тыс. сум. без НДС;

— 207 567,382 тыс. сум. с НДС.

Срок завершения строительства — 120 календарных дней.

Заказчик — ОБМСН УВДТ, расположенный по адресу: г. Ургенч, ул. Ёшилик.

Реализация проекта осуществляется за счет средств хозяйственного расчета ОБМСН УВДТ.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договоров.

При участии в конкурсных торах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке

Стоимость одного комплекта документов — 70 000 сумов.

</div

ВНИМАНИЕ, КОНКУРС!

## «Новый взгляд»

ОБЩЕСТВЕННОЕ движение молодежи «Камолот», Министерство по делам культуры и спорта Республики Узбекистан, Национальная компания «Узбектуризм», Государственный комитет по охране природы Республики Узбекистан, Национальное агентство «Узбеккино», Национальная телерадиокомпания Узбекистана, Академия наук Узбекистана, Международный благотворительный фонд «Олтин мерос», Республиканский центр пропаганды духовности, Научно-практический центр национальной идеи и идеологии объявляют конкурс видеороликов «Новый взгляд».

Основная цель конкурса — развитие в Узбекистане молодежного туризма, широкая пропаганда туристского потенциала районов и городов, исторических памятников, мест поклонений, природоохранных зон страны, информирование общественности о широких возможностях Узбекистана в сфере туризма путем создания современной медиа-продукции — видеороликов.

Номинации конкурса:

— «Лучший видеоролик, демонстрирующий туристский потенциал Узбекистана»;

— «Лучший видеоролик, демонстрирующий экотуристский потенциал Узбекистана»;

— «Лучший видеоролик, пропагандирующий национальные ценности и традиции»;

— «Лучшая идея для сценария видеоролика»;

— «Лучший видеоролик о природоохранных зонах Узбекистана».

Прием творческих работ на конкурс проводится до 1 октября 2014 года.

Награждение победителей конкурса состоится до 15 ноября 2014 года.

В конкурсе могут принять участие учащиеся и студенты образовательных учреждений, члены творческих объединений, центров и клубов, журналисты, специалисты, занимающиеся созданием видеопродукции.

Творческие работы принимаются в районных (городских), областных советах Общественного движения молодежи «Камолот».

Подробную информацию можно получить на сайте [www.kamolot.uz](http://www.kamolot.uz) и по телефонам:

(8371) 241-02-72, 241-00-50.

На правах рекламы



## Трудовой коллектив ордена «Дустлик» Навойского горно-металлургического комбината

**поздравляет горняков Узбекистана  
с Днем работников горной и металлургической  
промышленности!**

Этот праздник обединил всех тружеников горнодобывающей и металлургической отраслей страны. Его отмечают горняки и металлурги, энергетики и геологи, представители самых разных профессий, связанных единой благородной целью — обеспечить экономическую стабильность и приумножить богатства нашей независимой Родины.

Желаем коллегам здоровья, благополучия, новых открытых и достижений, больших успехов в созидательном труде на благо и процветание нашей солнечной и свободной республики!



7598.80

## Коллектив

### ОАО «УЗБЕКСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ КОМБИНАТ»

поздравляет

**С ДНЕМ РАБОТНИКОВ ГОРНОЙ  
И МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
Республики Узбекистан**

все трудовые коллективы родственных предприятий!



Каждый день нашей работы нацелен на укрепление экономической мощи нашей любимой страны, все достижения направлены на повышение благосостояния ее граждан.

Мира, добра и всегда ясного неба нашей Родине — независимому Узбекистану!

## Коллектив

### Алмалыкского горно-металлургического комбината

поздравляет всех работников родственных предприятий Узбекистана с профессиональным праздником —

**Днем работников горной  
и металлургической  
промышленности!**



Здоровья, счастья,  
благополучия и успехов  
в созидательном труде  
на благо независимого Узбекистана!

7668.60

**Халқ сўзи**  
**Народное слово**

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации.  
Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-531.

Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 31 443. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической  
акционерной компании «Шарк»,  
адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5.



По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.  
За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: [www.narodnoeslovo.uz](http://www.narodnoeslovo.uz)  
e-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz)

Народное слово

www.narodnoeslovo.uz  
e-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz)

17 мая 2014 года

Дежурный редактор  
Дежурный  
Старший корректор  
Ф. КУБАРЕВА  
Г. ЭРНАЗАР  
Н. РЫЖКОВА

Газета сверстана И. ЛАРИОНОВЫМ.  
Итог по УзА: 21.10 Подписано в 22.30